SCARLETT[™] comfort



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МАСЛОНАПОЛНЕННЫЙ РАДИАТОР

SC 21.1005 S3 SC 21.1507 S3 SC 21.2009 S3 SC 21.1005 S3B SC 21.1507 S3B SC 21.2009 S3B SC 21.2311 S3B





СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация	3
2. Меры предосторожности	4
3. Технические характеристики	6
4. Описание прибора	7
5. Комплект поставки	8
6. Сборка и установка	9
7. Эксплуатация прибора	
8. Обслуживание	12
9. Устранение неисправностей	13
10. Транспортировка и хранение	
11. Утилизация	14
12. Гарантийные обязательства	15

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за удачный выбор! Вы приобрели маслонаполненный радиатор Scarlett. Со своей стороны мы сделали все, чтобы прибор работал надежно и прослужил вам долго.

Электрический маслонаполненный радиатор Scarlett предназначен для обогрева воздуха и создания комфортной атмосферы в помещении в холодное время года (ранняя весна, осень, зима). Радиатор очень удобен в использовании, прост в установке, а также обладает повышенной теплоотдачей и эффективным распределением воздушного потока.

Вы должны установить маслонаполненный радиатор только в вертикальном положении и только на жесткой основе (например, на полу) там, где есть возможность подключения к электропроводке с однофазным электропитанием 220~В, 50Гц и с заземляющим контуром.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием маслонаполненного радиатора.

В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство по эксплуатации, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Приобретенный Вами радиатор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы его использования и эксплуатации.



Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Необходимо понимать, что здравый смысл, осторожность и тщательность являются факторами, которые невозможно «встроить» ни в один продукт.

Эти факторы должен учитывать человек, который заинтересован в надлежащей эксплуатации устройства. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании маслонаполненного радиатора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности, для снижения риска пожара, поражения электрическим током и травмирования людей. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесения ущерба их имуществу.

- 1. Прочитайте все инструкции перед использованием радиатора.
- 2. Радиатор при работе нагревается до очень высокой температуры. Чтобы избежать ожогов, не прикасайтесь руками и другими частями тела к горячим поверхностям. Располагайте радиатор на расстоянии не менее 0,9 м от мебели, подушек, постельных принадлежностей, бумаги, одежды, штор и других горючих предметов и материалов. Дайте радиатору остыть, прежде чем перемещать его. Для перемещения радиатора используйте встроенную ручку.
- 3. Необходимо соблюдать крайнюю осторожность, когда рядом с работающим радиатором играют дети,

- и всегда, когда радиатор работает без присмотра.
- 4. Всегда выключайте радиатор из розетки, когда он не используется.
- 5. Не включайте радиатор, если его сетевой шнур или вилка имеют повреждения. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах изготовителя, квалифицированными специалистами.
- 6. Не используйте радиатор на улице.
- 7. Данный радиатор не предназначен для использования в ванных комнатах, прачечных или других аналогичных влажных помещениях. Ни в коем случае не размещайте радиатор в таких местах, где он может упасть в ванну или другую емкость с водой.
- 8. Не прокладывайте сетевой шнур радиатора под ковровыми покрытиями и не прижимайте его предметами мебели. Прокладывайте сетевой шнур так, чтобы об него невозможно было споткнуться.
- 9. Для отключения радиатора используйте переключатель. Не включайте и не отключайте устройство посредством подключения или отключения электрического питания.
- 10. Не просовывайте пальцы и исключите попадание посторонних предметов в какое-либо вентиляционные или вытяжные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током или повреждению радиатора.
- 11. Для предотвращения возможного пожара не загораживайте ничем воздухозаборные и вытяжные отверстия. Не вешайте и не сушите вещи на радиаторе! Не используйте радиатор на мягких поверхностях, например, на кровати, где отверстия могут быть заблокированы. Используйте радиатор только на ровной сухой поверхности.
- 12. Радиатор содержит внутри горячие компоненты. Не используйте радиатор в местах использования или хранения бензина, краски или других легковоспламеняющихся жидкостей.
- 13. Используйте данный радиатор только так, как описано в данном руководстве. Любое другое использование, не рекомендуемое изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию людей.

- 14. Ни в коем случае не выполняйте очистку радиатора, когда он включен в розетку. Не погружайте радиатор в воду. Никогда не тяните за сетевой шнур.
- 15. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте устройство через электрические удлинители. Однако при необходимости можно использовать удлинитель, который должен быть рассчитан на номинальную мощность
- 16. Подключайте радиатор только к сети 220~В/50Гц. При необходимости выясните характеристики своей сети у поставщика электроэнергии.
- 17. Устанавливайте и эксплуатируйте прибор в строго вертикальном положении. Запрещено эксплуатировать прибор в горизонтальном или наклонном положениях.
- 18. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с радиатором.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	SC 21.1005 S3	SC 21.1507 S3	SC 21.2009 S3	SC 21.1005 S3B	SC 21.1507 S3B	SC 21.2009 S3B	SC 21.2311 S3B
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1000	1500	2000	1000	1500	2000	2300
Параметры элек- тропитания, В/Гц	220~/50	220~/50	220~/50	220~/50	220~/50	220~/50	220~/50
Номинальная сила тока, А	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	10,45
Количество секций	5	7	9	5	7	9	11

Модель	SC 21.1005 S3	SC 21.1507 S3	SC 21.2009 S3	SC 21.1005 S3B	SC 21.1507 S3B	SC 21.2009 S3B	SC 21.2311 S3B
Класс электро- защиты	Class I	Class I	Class I	Class I	Class I	Class I	Class I
Класс влагоза- щиты	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Вес, кг	4	5,45	6,67	4	5,45	6,67	8
Габаритные размеры, мм	280x290x648	340x290x648	410x290x648	280x290x648	340x290x648	410x290x648	480x290x648



Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые составляющие), не влияя при этом на основные технические параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +\- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- 1. Ручка для переноски
- 2. Индикатор работы
- 3. Ручка термостата
- 4. Ручка переключателя мощности

- 5. Роликовые колесики для перемещения
- 6. Лицевая панель прибора
- 7. Маслосодержащие секции
- 8. Держатель сетевого шнура





5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1. Маслонаполненный радиатор 1 шт
- 2. Роликовые колеса, в сборе 2 шт
- 3. U-образная скоба 2 шт
- 4. Барашковая гайка 1 комплект
- 5. Руководство по эксплуатации и гарантийный талон 1 шт
- 6. Упаковка 1 шт



Примечание!

Для улучшения качества продукции, конструкция и технические характеристики прибора, а также его комплектация могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

6. СБОРКА И УСТАНОВКА

- 1. Выньте радиатор и роликовые колёса из упаковки и удалите весь упаковочный материал.
- 2. Переверните радиатор вверх дном на коврике или мягкой поверхности, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие.
- 3. Закрепите пластины колёс на нижнюю часть секций радиатора при помощи прилагаемых U-образных скоб и барашковых гаек, пропустив U-образную скобу под соединительный межсекционный элемент и соединив скобу с пластиной колес.
- 4. Затяните барашковую гайку с одной стороны и барашковую гайку с другой стороны в выступах струбцины.
- 5. Переверните радиатор обратно и поставьте вертикально.

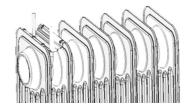


Рис. 4



- 1. Включайте и эксплуатируйте прибор только в вертикальном положении (с колесиками внизу, органами управления вверху). Любое другое положение создает опасную ситуацию и может привести к выходу из строя маслонаполненного радиатора и/или порче имущества и будет рассматриваться как негарантийный случай.
- 2. Не включайте радиатор, если роликовые колеса не установлены.

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- 1. Внимательно прочитайте раздел «Меры предосторожности», если вы этого еще не сделали.
- 2. Подсоедините сетевой шнур прибора к электрической розетке, соблюдая все вышеперечисленные меры предосторожности. Помните, что подсоединять прибор к электрической сети можно только при условии, что ручка переключателя мощности стоит в положении «О» (выключено), т.е. ручка повернута до упора против часовой стрелки.
- 3. Желательно также повернуть ручку термостата до упора против часовой стрелки. После этого вы можете подключить прибор к электросети.
- 4. Установите ручку перелючателя мощности в положение «I», «II» или «III» (соответствует низкой, средней и максимальной мощности нагрева прибора). Помните, что чем выше мощность нагрева вы выбираете, тем быстрее прибор будет нагревать воздух. Но при низкой мошности нагрева вы снижаете нагрузку на вашу электрическую сеть.
- 5. После того, как вы выбрали желаемую мощность нагрева в соответствии с вашими индивидуальными предпочтениями, вы должны выбрать желаемую температуру нагрева. Поворачивая ручку термостата по часовой стрелке (из положения «MIN» в сторону положения «MAX»), вы таким образом, регулируете нужный вам температурный режим. С момента выбора температурного режима (при условии активации 10 того или иного режима мощности см. п. 4) маслонаполненный радиатор начнет нагрев.

- 6. В первые минуты нагрева радиатора вы можете почувствовать легкий запах гари. Причиной может быть пыль на приборе. При желании вы можете провести предварительную профилактическую чистку прибора, соблюдая правила, изложенные в данном руководстве и соблюдая меры предосторожности.
- 7. Когда температура в помещении достигнет желаемого уровня, медленно поверните ручку термостата против часовой стрелки (в направлении MIN). Вы услышите щелчок выключения термостата. Теперь температура в помещении будет поддерживаться на уровне, который вы выбрали.
- 8. Если вы захотите понизить температуру в помещении, то поверните ручку термостата против часовой стрелки. Также вы можете переключить мощность прибора на более низкую.
- 9. Если вы захотите повысить температуру в помещении, то поверните ручку термостата по часовой стрелке (максимально возможное положение «МАХ»). Также вы можете переключить мощность прибора на более высокую.
- 10. Для выключерия радиатора установите ручку перевлючателя мощности в положение «О».



Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточен в строгом соответствии с указанными на приборе техническими параметрами. Внимательно изучите техническую наклейку, а также все наклейки со специальными предупреждениями, которые расположены на поверхности прибора.

8.ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 1. Помните, что вы должны регулярно проводить чистку прибора для удаления пыли с поверхности обогревательных секций. Пыль и загрязнения на поверхности прибора отрицательно влияет на эффективность работы прибора, запах горящей пыли может вызывать в некоторых случаях головную боль и тошноту, а также другие негативные последствия для вашего здоровья. Также грязный прибор не может работать 100% эффективно, температурные параметры обогрева помещения могут быть нарушены
- 2. Перед проведением профилактических работ по чистке прибора, выключите прибор, отсоедините его от электрической сети (см. «Меры предосторожности») и дайте прибору остыть.
- 3. Протрите секции прибора и прочие поверхности мягкой, слегка влажной тряпкой/куском ткани. Ткань не должна оставлять ворса на поверхности прибора
- 4. Не рекомендуется использовать моющие средства, в том числе средства с абразивными составами.
- 5. В процессе чистки, пожалуйста, не допускайте повреждения поверхности прибора острыми предметами (жесткая губка, наждачная бумага и т.п.). Царапины на окрашенной поверхности могут привести к образованию ржавчины.
- 6. Включайте и используйте прибор снова, только выполнив все меры предосторожности; также обязательно убедитесь, что поверхность прибора абсолютно сухая.



Внимание!

Изменение цвета секций не является дефектом, а служит следствием эксплуатации прибора в помещении с сильно загрязненным воздухом

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Возможные неисправности и методы их устранения:

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения	
1. Обогреватель плохо	1. Неисправен нагревательный элемент	1. Обратиться в авторизованный сервисный центр «Scarlett»	
греет	2. Низкое напряжение в электросети	2. Проверить напряжение в электросети	
	1. Отсутствует напряжение в электросети	1. Проверить наличие напряжения в электросети	
	2. Обрыв электрического кабеля	2. Проверить целостность электрического кабеля	
2. Обогреватель не работает	3. Неисправен автоматический выключатель электрической сети	3. Проверить работоспособность автоматического выключ- теля электрической сети и при необходимости неисправны выключатель заменить	
	4. Обрыв в цепи нагревательного элемента	4. Обратиться в авторизованный сервисный центр «Scarlett»	

Если неисправность не удается устранить в соответствии с рекомендациями или при возникновении других неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр Scarlett.

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- 1. При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки внутри транспортного средства.
- 2. При транспортировке и хранении должны строго соблюдаться требования манипуляционных знаков на упаковке прибора.

Температурные требования*	Транспортировка	От-30° до +50°
Требования к влажности*	и хранение	От 15% до 85% (нет конденсата)

Мы изучаем новые технологии и постоянно улучшаем качество нашей продукции. Технические характеристики, конструкция и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления. Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже -30°C

11. УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы прибор следует утилизировать в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Уважаемые покупатели!

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией Scarlett и ее сервисным обслуживанием, просим вас обращаться к продавцу, к региональному представителю изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр Scarlett. Мы сможем помочь вам квалифицированно и в кратчайшие сроки.

Гарантийные обязательства

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Торговая марка Scarlett, в лице головного производства и его Российского представителя выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, приносило радость и уют в ваш дом, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. Scarlett устанавливает официальный срок службы на изделие - 5 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции Scarlett, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

Во избежании недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийного обязательства, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных: модели, даты покупки, четких печатей фирмы, продавца и подписи покупателя. Модель должна соответствовать указанной в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а так же в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Данным талоном Scarlett подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Scarlett оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных условий, указанных на оборотной стороне гарантийного талона. Настоящие гарантийные обязательства выдаются изготовителем (Scarlett) в дополнение к конституционным, гражданским и иным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

Условия Гарантийных обязательств.

Гарантийный талон Scarlett дает право на устранение доказанных заводских дефектов приобретенного изделия в течение гарантийного срока, покрывая полную стоимость запасных частей и работ по ремонту изделия.

Гарантийные обязательства распространяются на производственные дефекты, возникшие по вине изготовителя. Транспортные расходы и услуги по демонтажу и установке изделия оплачиваются непосредственно потребителем. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия, который указан в гарантийном талоне и чеке покупки. При отсутствии в гарантийном талоне и/или чеке даты продажи гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.



Просим Вас хранить Гарантийный талон и чек на покупку в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений, а так же полного правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона в Вашем присутствии. Претензии по некомплектности и выявленым механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте Гарантийный талон вместе с чеком покупки с указанной датой покупки.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты первоначальной Гарантийные обязательства Scarlett, предоставляемые сервисными центрами изготовителя, распространяются только на изделия, предназначенные Scarlett для поставок и реализации на территории России,приобретенные на этой же территории и прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТам и стандартам страны, где предоставляется гарантийное обслуживание. покупки (при отсутствии нарушений настоящих Условий).

Заполнить при продаже в присутствии покупателя

: маслонаполненный радиатор			: «» года	*			Мустравное изделие в полном комплекте с руководством по эксплутпации получил. С условимии гарантии ознакомлен и согласень	для сервисных пентров
Изделие	Модель	Серийные номер	Дата продажи	«Проверил и продал»	Адрес продавца	Телефон продавца	печать продавца	

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	с/н	
ОТРЫВНОЙ ТАЛОН	С/н модель	
Э отрывной талон	с/н модель — — — 20 — — 20 — — — 20 — — — — — — —	

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Досрочное прекращение гарантийного обслуживания

жет быть вызван: защите прав потребителей, в частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании мо-Все условия гарантии регулируются Законодательством страны представления и Законом о

- -Нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия
- -Отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия;
- -Наличием следов механических повреждении, возникших после передачи изделия потре-
- дартных и/или некачественных принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.; сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестан-Наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих
- -Нарушением инструкции/руководства по эксплуатации данного изделия;
- ем случаев, предусмотренных руководством по эксплуатации). -Наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключени-

изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия: Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности

- -на электрические кабеля питания, штепсельные вилки;
- -монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

ствующих его прямому назначению; для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответ--если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось

- -если на изделии отсутствует маркировочная табличка изготовителя;
- цированного ремонта; если на изделии имеются следы несанкционированного вскрытия и попыток неквалифи-
- усмотренными изготовителем; если дефект вызван изменением конструкции или электрической схемы изделия, не пред-
- предметов, веществ, жидкостей, насекомых; большого количества пыли; -если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних

или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц. если дефект вызван деиствием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными

для сервисных центров

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

1	;	1	:	
20	дата продажи	модель	C/H	
20	дата продажи	модель	С/H	U

модель ----дата продажи

20_



Руководство по эксплуатации техники Scarlett и Гарантийный талон написаны на русском языке



BY



OS



ΚZ



AK

В целях информирования покупателей техники Scarlett, мы дополнительно сообщаем, что русский является государственным языком в следующих государствах:



- в Республике Беларусь наряду с белорусским языком
- в частично признанной Южной Осетии наряду с осетинским языком

Русский язык является официальным языком (во всех случаях другой язык или другие языки выступают как государственный или второй официальный) в следующих государствах и на территориях:



KG



UA



TJ



CIS

- в Республике Казахстан
- в Киргизской Республике
- в административных единицах Украины, где доля носителей русского языка составляет более 10%, при соответствующем решении местных советов
- в Автономной Республике Крым

В Республике Таджикистан русский язык признан по Конституции языком межнационального общения.

Официальным языком международной организации Содружество Независимых Государств (СНГ) является русский язык.



Климатическая техника Scarlett Comfort бережно заботится о вас и вашей семье, создавая и поддерживая комфортные условия для жизни и работы.

Вы можете легко доверить Scarlett Comfort окружающее пространство, чтобы наполнить его атмосферой уюта и гармонии.

Texникa Scarlett Comfort практична и легка в использовании, соответствует высоким стандартам качества, многофункциональна надежна.

Scarlett Comfort — TEXHUKA 100% KOMФOPTA!

www.scarlett.ru

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт <u>McGrp.Ru</u> при этом не является просто хранилищем <u>инструкций по эксплуатации</u>, это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находятся ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.